

MANUEL DE L'UTILISATEUR

pour les scanners fi-4010CU

Marques d'oss

Microsoft est une marque d'oss aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

Windows et MS DOS sont des marques de Microsoft Corporation.

IBM, PC, AT, XT sont des marques d'oss d'International Business Machines Corp.

Les autres marques et produits cités sont des marques d'oss ou des marques de leurs propriétaires respectifs.

Droits d'auteur

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système d'archivage, ou traduite dans n'importe quelle langue ou n'importe quel langage de programmation, sous n'importe quelle forme ou par n'importe quels moyens, électroniques, mécaniques, magnétiques, optiques, chimiques, manuels, ou autres, sans la permission écrite de PFU.

Le matériel scanné par ce produit peut être protégé par des lois gouvernementales et autres règlements, tel que les lois de droits d'auteur. C'est l'unique responsabilité de l'utilisateur de se conformer à de telles lois et règlements.

Garantie

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis.

PFU ne fait pas de garantie de quelque genre en ce qui concerne ce matériel, y compris, mais sans limitations, la garantie implicite de convenance dans un but déterminé.

PFU décline toute responsabilité pour toute erreur contenue ci-dessus, ou pour tout dommage accessoire ou indirect résultant de la fourniture, performance, ou utilisation de ce matériel.

Table des matières

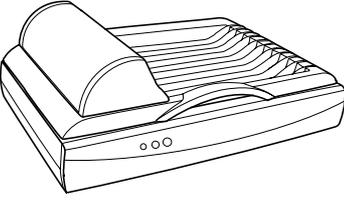
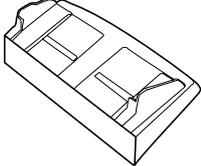
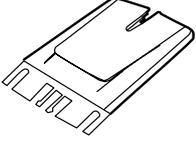
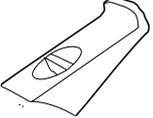
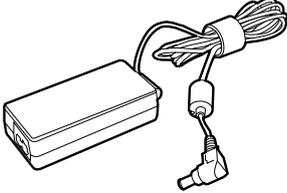
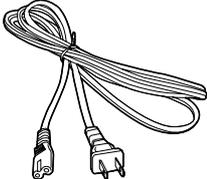
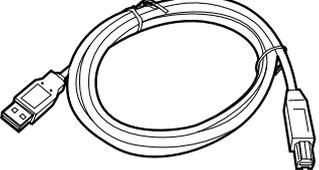
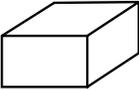
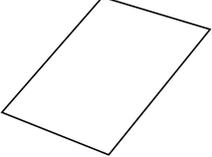
1. INTRODUCTION	4
2. INSTALLATION ET CONNEXIONS	5
2.1 Précautions	5
2.2 Déverrouiller	6
2.3 Charger Le Papier	7
2.4 Placer Les Documents	8
2.5 Connexion Des Câbles	9
3. INSTALLATION DU GESTIONNAIRE	10
3.1 Utilisateurs PC	10
3.2 Procédures D'installation	10
4. OPERER LE SCANNER	11
4.1 Scanner Des Images Dne Application (TWAIN/PLUG-INS)	11
4.2 Interface Utilisoteur Du Gestionnaire De Scanner	13
4.2.1 Determiner La Resolution	13
4.2.2 Selectionner Un Type D'images	15
4.2.3 Retoucher Une Image	19
4.2.4 Autres Outils	26
4.2.5 Scanner	27
5. ENTRETIEN	28
5.1 Nettoyer L'ADF	28
5.2 Nettoyer La Vitre	29
5.3 Remplacer Le Module Du Tampon Du Bac	30
6. DEPANNAGE	32
6.1 Questions Et Reponses	32
6.2 Comment Dégager Un Bourrage De Papier	34
7. SPECIFICATIONS	
7.1 fi-4010CU – Specification	35

1. INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat du scanner d'images fi-4010CU de PFU.

Avant de procéder à l'installation de votre nouveau scanner, veuillez prendre quelques minutes pour lire ce manuel. Il vous indiquera comment déballer, installer, faire fonctionner et entretenir le scanner.

La figure 1-1 montre comment le scanner est emballé. Vous pouvez contrôler tous les articles d'après la "liste de vérification" fournie avec votre scanner.

<input type="checkbox"/> Scanner 	<input type="checkbox"/> Plateau de réception du papier ADF A 	<input type="checkbox"/> Plateau de réception du papier ADF B 
<input type="checkbox"/> Bouchon du document 	<input type="checkbox"/> Adaptateur c.a. 	<input type="checkbox"/> Câble d'alimentation c.a. 
<input type="checkbox"/> Câble interface USB 	<input type="checkbox"/> Plaque ENS 	<input type="checkbox"/> Gestionnaire du scanner (CD-ROM) 
<input type="checkbox"/> Adobe® Acrobat® 5.0 (CD-ROM) 	<input type="checkbox"/> Utilisateur manuel (CD-ROM) 	<input type="checkbox"/> ABBYY FineReader 6.0 (CD-ROM)  (Pour Eu)
<input type="checkbox"/> Guide de l'opérateur du Scanner d'images fi-4010CU 	<input type="checkbox"/> Guide d'installation rapide fi-4010CU 	

2. INSTALLATION ET CONNEXIONS

2.1 Précautions:

Maintenez le scanner à l'abri des rayons du soleil. Une exposition directe au soleil ou à une source de chaleur excessive pourrait endommager l'appareil.

N'installez pas le scanner dans un endroit humide ou poussiéreux.

Assurez-vous d'utiliser une source d'alimentation adéquate.

Placez le scanner sur une surface plane et stable. Les surfaces inclinées ou inégales peuvent causer des problèmes mécaniques ou d'alimentation du papier.

Conservez le carton du scanner et son emballage pour un transport futur.

N'utilisez que l'adaptateur CA (ADP-20LB, Rev :B produit par Delta Electronics, Inc.) inclus avec la machine. L'utilisation d'autres adaptateurs CA peut endommager l'appareil et annuler la garantie.

2.2 Déverrouiller

Comme indiqué ci-dessous, déverrouillez le fi-4010CU en mettant le verrou en position "usage". (Position de transport - Position d'usage)

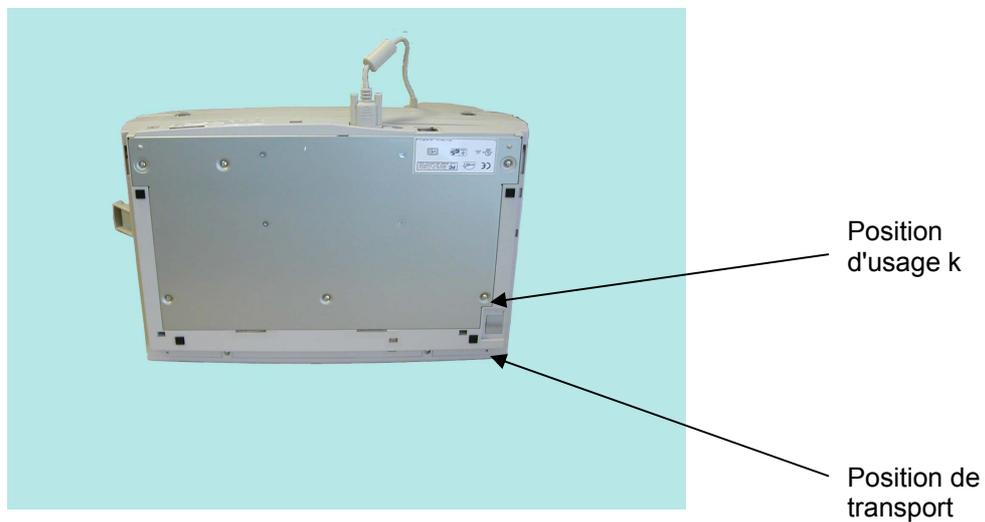


Figure 2 -1 Déverrouiller le fi-4010CU

2.3 Charger le papier

Placez votre document avec le texte orienté vers le haut et alignez le sommet de la page sur la gauche comme indiqué ci-dessous.

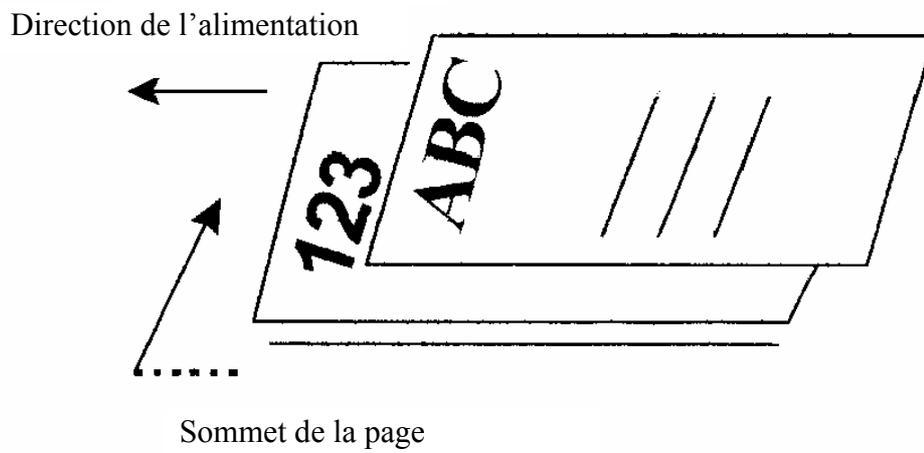


Figure 2-4

2.4 Placer les documents

Placez l'image sur la platine face en bas sur le fi-4010CU.

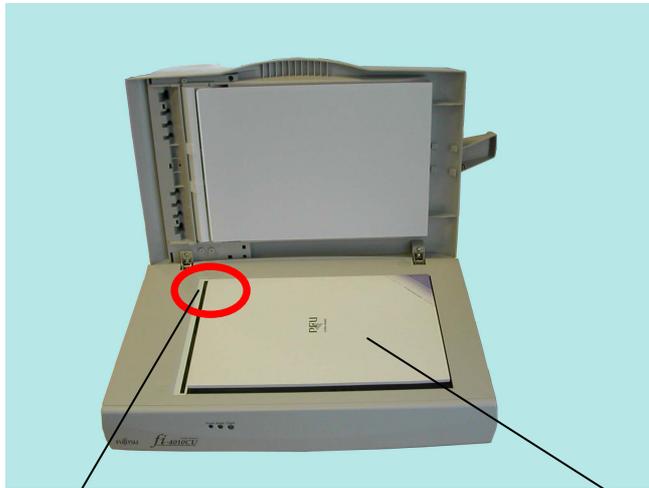


Figure 2-6

Cadre de
référence

Document

2.5 Connexion des Câbles

Assurez-vous que le scanner est éteint.

Connectez le câble d'alimentation, le câble de l'ADF et le câble USB indiqué dans la figure 2-7.

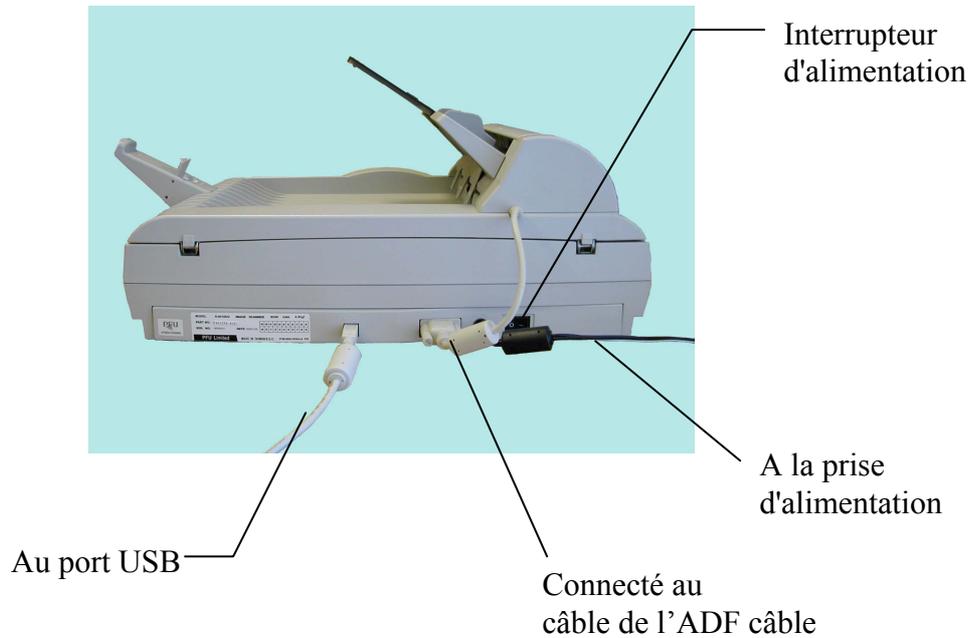


Figure 2-7 Connexion des câbles

Allumer le scanner

L'alimentation est réglée avec le commutateur de sélection qui se trouve au côté du scanner. Pour allumer le scanner, mettez le commutateur sur la position "1".

3. INSTALLATION DU GESTIONNAIRE

3.1 Utilisateurs PC

Le scanner fi-4010CU requiert les conditions minimum suivantes pour fonctionner à la vitesse recommandée:

Un ordinateur compatible IBM 586 ou Pentium

Microsoft Windows® 98, ou Windows® 2000.

Microsoft® Windows® 98, Windows® Me, Windows® 2000 oder Windows® XP.

Un port USB installé sur l'ordinateur

20 Mo d'espace disque dur disponible pour l'installation;

16 Mo de mémoire vive (RAM) (32 ou plus recommandé);

Un moniteur VGA;

Un périphérique de pointage compatible Microsoft®

Windows® (par ex., une souris);

Un lecteur CD-ROM.

3.2 Procédures D'installation

Ordonner votre ordinateur d'identifier le périphérique USB, fi-4010CU:

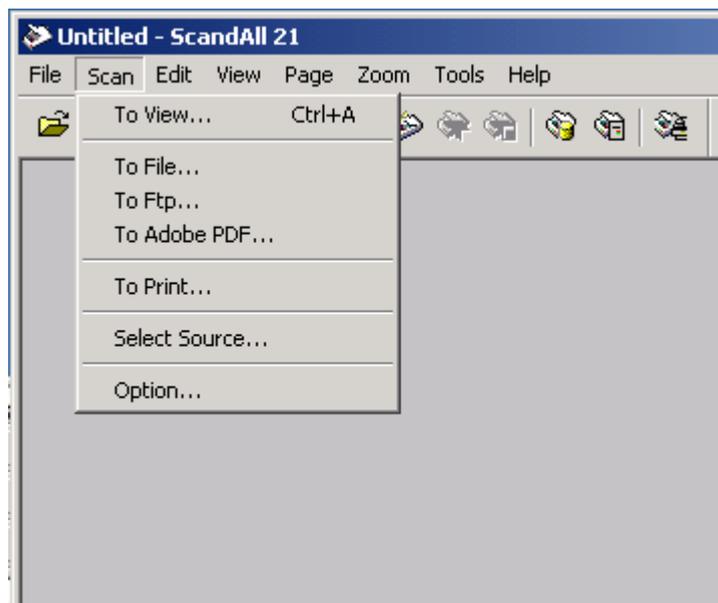
1. Allumez votre ordinateur qui doit être connectée au fi-4010CU a l'aide du câble USB.
2. Connectez le câble d'alimentation et le câble USB au fi-4010CU (référez-vous à la section 1).
3. Windows affichera "l'Assistant Ajout de nouveau matériel" pour installer le logiciel qui est nécessaire pour le nouveau matériel USB. Suivez les étapes pour terminer l'installation.

4. OPERER LE SCANNEUR

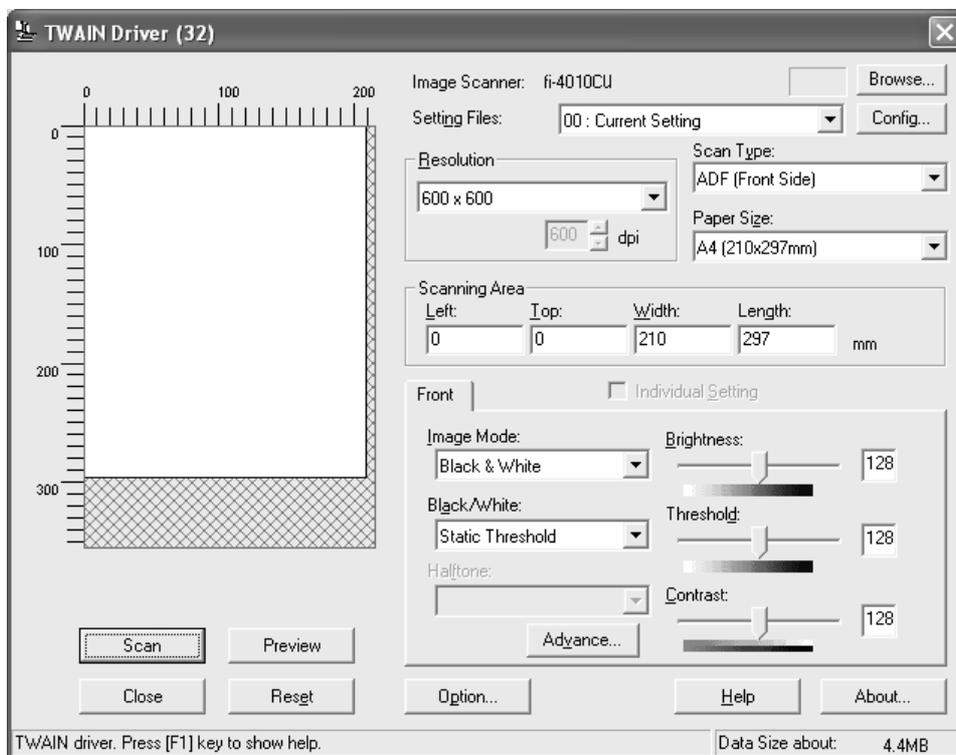
4.1 Scanner des images d'une application (TWAIN)

A propos du gestionnaire du scanner: Le gestionnaire du scanner n'est pas un logiciel autonome. Il doit être lancé depuis une application compatible avec TWAIN* pour pouvoir scanner et charger des images dans votre ordinateur. La commande qui lance le gestionnaire de scanner peut varier selon différentes applications. Pour en savoir plus, veuillez consulter le manuel de votre application.

1. Ouvrez votre application et choisissez **Sélectionner source** du menu Fichier. Si l'option Sélectionner source n'est pas disponible du menu Fichier, consultez le guide d'utilisateur de votre application pour savoir comment le lien TWAIN est utilisé.
2. Une boîte de dialogue contenant les différentes sources TWAIN disponibles pour amener une image dans votre application apparaît.



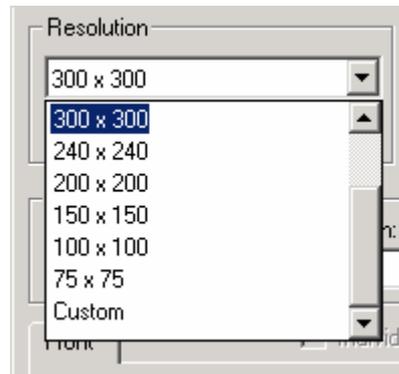
3. Sélectionnez FUJITSU TWAIN32 comme source.
4. Il ne sera nécessaire de sélectionner FUJITSU TWAIN32 qu'une fois si vous n'utilisez pas la boîte de dialogue pour sélectionner une source différente. Dans ce cas, vous aurez besoin de sélectionner FUJITSU TWAIN32 à nouveau avant de pouvoir réutiliser le scanner fi-4010CU scanner.
5. Placez l'image à scanner face en bas sur le scanner.
6. Sélectionnez Acquérir du menu Fichier.
7. Le dialogue FUJITSU TWAIN32 apparaît sur l'écran. Cliquez sur les boutons Aperçu ou Scanner pour acquérir l'image.



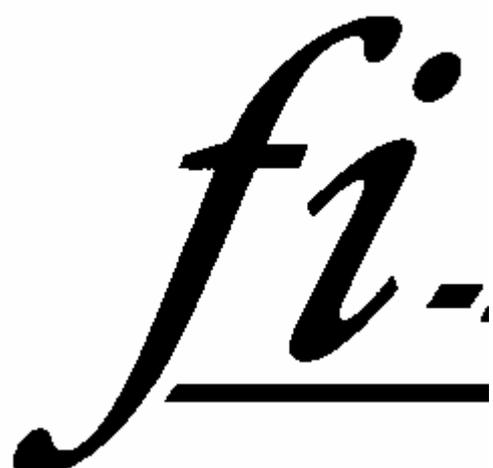
L'interface FUJITSU TWAIN32

4.2 INTERFACE DE L'UTILISATEUR DU GESTIONNAIRE DE SCANNER

4.2.1 Déterminer La Résolution



Résolution: 50 ppp



Résolution: 100 ppp

Conseil:

1. Pour votre information, Une image couleurs A4 scannée à 300 ppp (la résolution) en couleurs réelles (le type d'images) requiert approximativement 25 Mo d'espace sur votre disque. Normalement, une image couleur scannée à 100 ppp (la résolution) en couleurs réelles produit une assez bonne reproduction de l'image sur l'écran. Une résolution élevée (plus de 600 ppp) est seulement recommandé si vous avez besoin de scanner une petite zone en couleurs réelles.

2. Conseils de réglages de scanner

Application	Réglages	Type d'image	Résolution (ppp)
Classer, faxer, envoyer votre document		Noir et blanc	200
Copier, retoucher votre photo couleurs		Couleurs réelles	100
Effectuer un OCR de votre document		Noir et blanc	300

4.2.2 SELECTIONNER UN TYPE D'IMAGES

Sélectionnez un type d'image de la fenêtre FUJITSU TWAIN32 (figure 4-4):

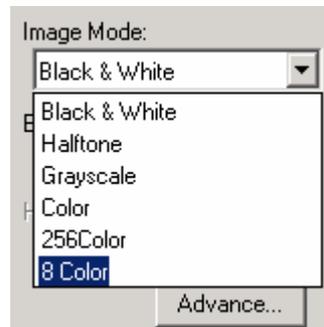


Figure 4-4 Type d'image

Les types d'images sont décrits ci-dessous:

Noir et blanc

Noir et blanc représente l'image en noir et blanc seulement, sans nuances de gris intermédiaires. Ceci signifie que chaque pixel de l'image est 100% noir ou 100% blanc. Noir et blanc est le meilleur choix de type d'images si vous voulez scanner du texte, des dessins au stylo ou à l'encre. Puisque seulement un 1 bit d'informations noir ou blanc est requis pour chaque pixel*, l'espace sur la disque requis pour enregistrer les images en noir et blanc est environ 1/24 de l'espace requis pour les images en couleurs réelles 24 bits.

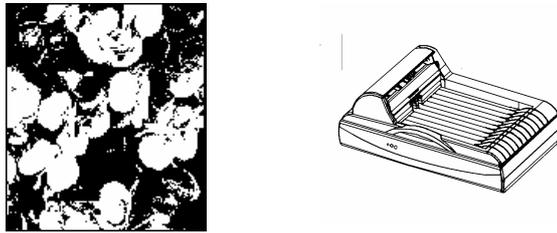


Figure 4-5 Noir et blanc

*Pixel: Un pixel est un point sur un affichage d'ordinateur ou dans une image numérique.

Demi-teintes

En plus de l'affichage en noir et blanc, demi-teintes simule les niveaux de gris taille en utilisant différentes tailles de points. Quand vous visualisez l'image à une certaine distance, elle apparaît comme une image grise. Les images en demi-teintes utilisent moins d'espace disque et sont généralement utilisées dans les journaux ou les revues. Puisque demi-teintes est un type d'image en noir et blanc, l'espace disque requis pour enregistrer une image en demi-teintes est environ $1/24$ de l'espace requis pour une image en couleurs réelles 24 bits.



Figure 4-6 Demi-teintes

Gris (256 niveaux de gris)

Une image à un canal consiste en au moins 256 nuances de gris. Un scanner 8 bits produit une image grise avec 256 nuances de gris entre noir pur et blanc. Pur Gris est le meilleur choix d'image si vous souhaitez scanner une photographie en noir et blanc. Avec 8 bits d'informations de couleurs par pixel, l'espace sur la disque requis pour enregistrer une image en niveaux de gris est huit fois plus que pour noir et blanc et $1/3$ de l'espace requis pour une image en couleurs réelles 24 bits.



Figure 4-7 Gris

Couleurs réelles

Une image couleurs 24 bits consiste de trois canaux de couleurs de 8 bits. Les canaux rouges, verts et bleus sont mélangés pour créer une combinaison de 16 millions (2²⁴) de couleurs. Couleurs réelles est le meilleur choix si vous voulez scanner une photo couleur.



Figure 4-8 Couleurs re'elles

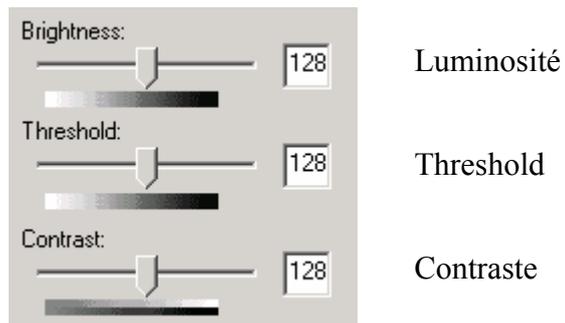
256 couleurs

Les images 256 couleurs fournissent 256 teintes de couleur. L'espace sur la disque requis pour enregistrer une image 256 couleurs est 1/3 de l'espace pour les images en couleurs réelles 24 bits.



Figure 4-9 256 couleurs

4.2.3 RETOUCHER UNE IMAGE



Luminosité

Ajuste la lumière ou l'obscurité d'une image. Plus la valeur est élevée, plus l'image est brillante.

Réduire la luminosité



Normal



Augmenter la luminosité



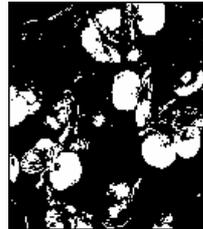
Seuil:

La seuil est utilisé avec un numérisage noir et blanc. Si la seuil est augmenté, l'image deuiént plus foneé. Si la seuil est diminué, l'image devient plus pâle.

Seuil = 96



Seuil = 192



Contraste

Ajuste la plage entre les zones d'ombre dans l'image. Plus le contraste est élevé, plus les nuances de gris sont nombreuses.

Réduire le contraste



Normal

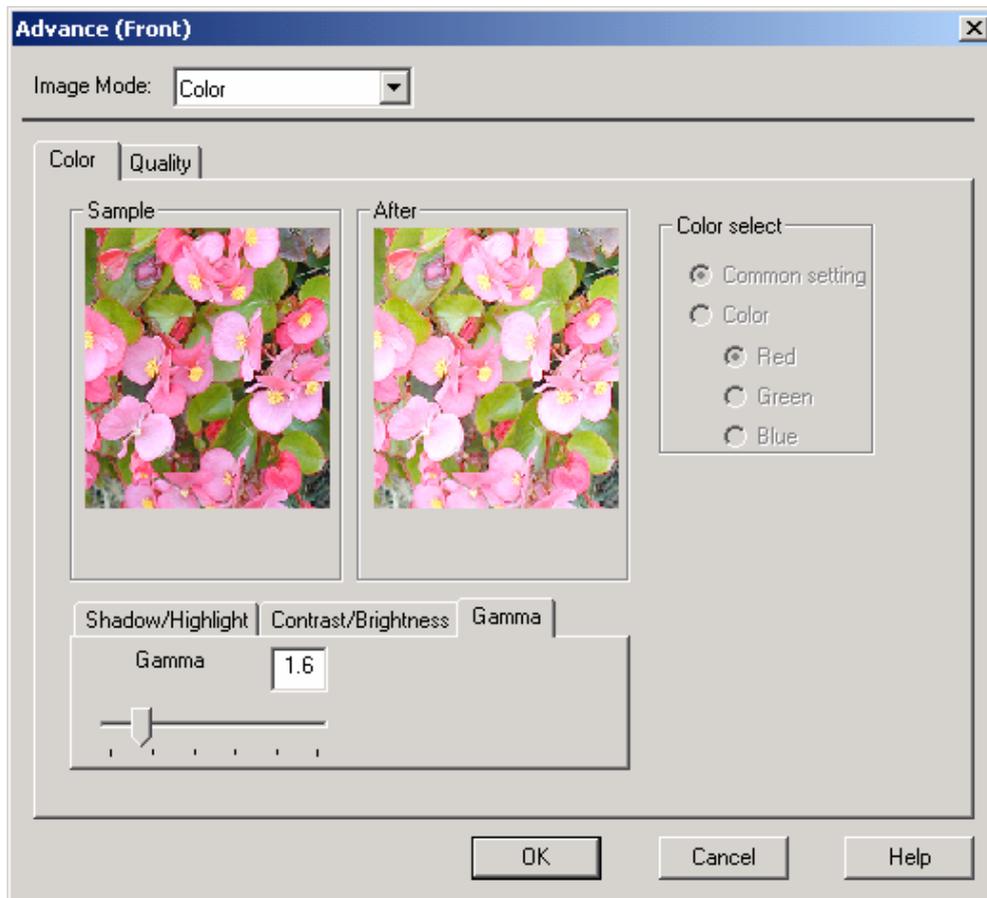


Augmenter le contraste



Gamma:

Ajuste les tons moyens de l'image sans perte de détails dans les zones claires et plus sombres.



Valeur Gamma: 1.0



Valeur Gamma: 1.4

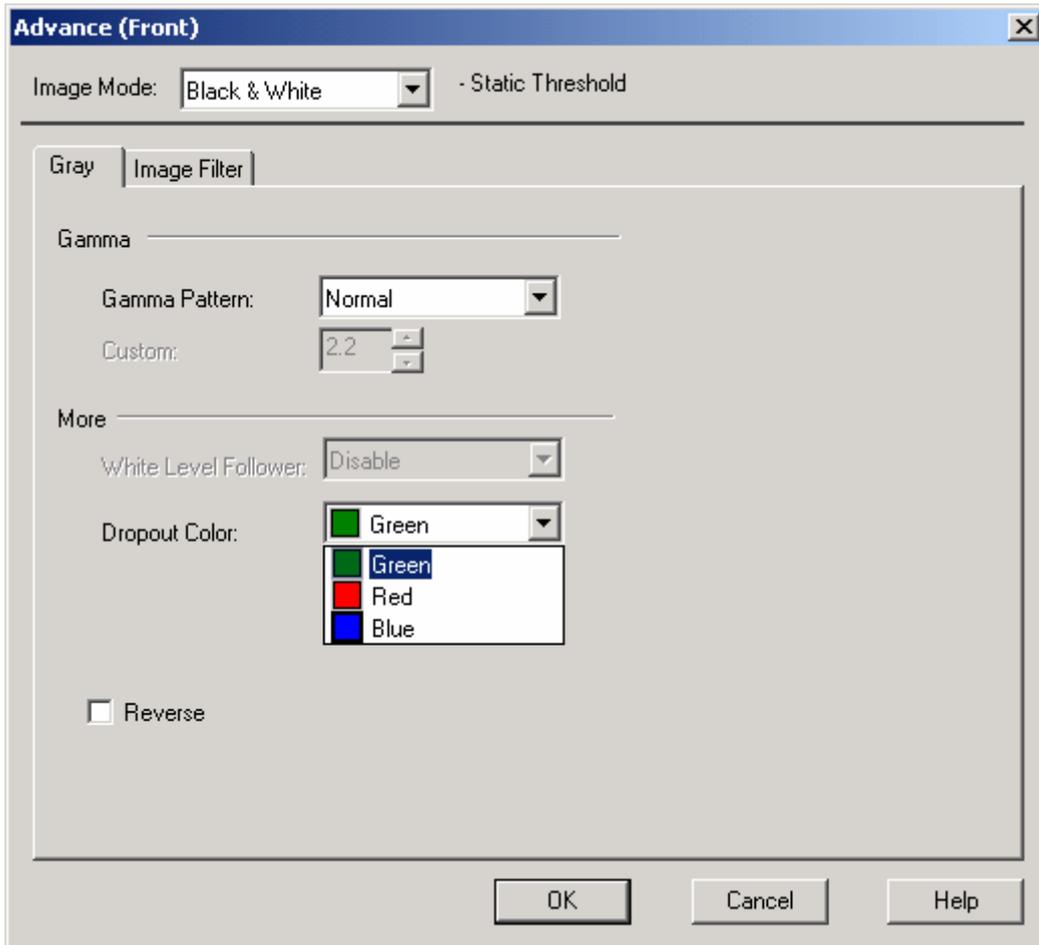


Valeur Gamma: 2.0



Paramètres avancés: (PC)

Cliquez sur le bouton Advance et la boîte de dialogue ci-dessous sera affichée. Ce dialogue permet de retirer un des canaux de couleurs R (Rouge), V (Vert), ou B (Bleu) pendant le scanage. Par exemple, si votre image contient du texte de couleur rouge ou un arrière-plan rouge, choisissez R (Rouge) pour enlever le texte ou l'arrière-plan rouge. Cette fonction ne supporte que les images en noir & l'image ou niveaux de gris. Assurez-vous donc de choisir les types noir et blanc ou gris avant d'utiliser cette fonction.

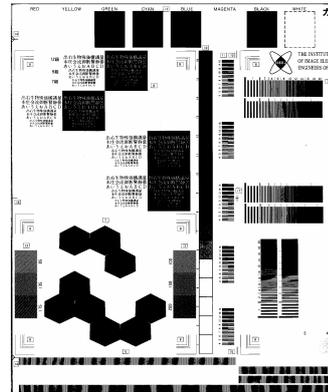


Conseil: Une augmentation de luminosité après avoir retiré un des canaux de couleurs rendra votre image plus claire.

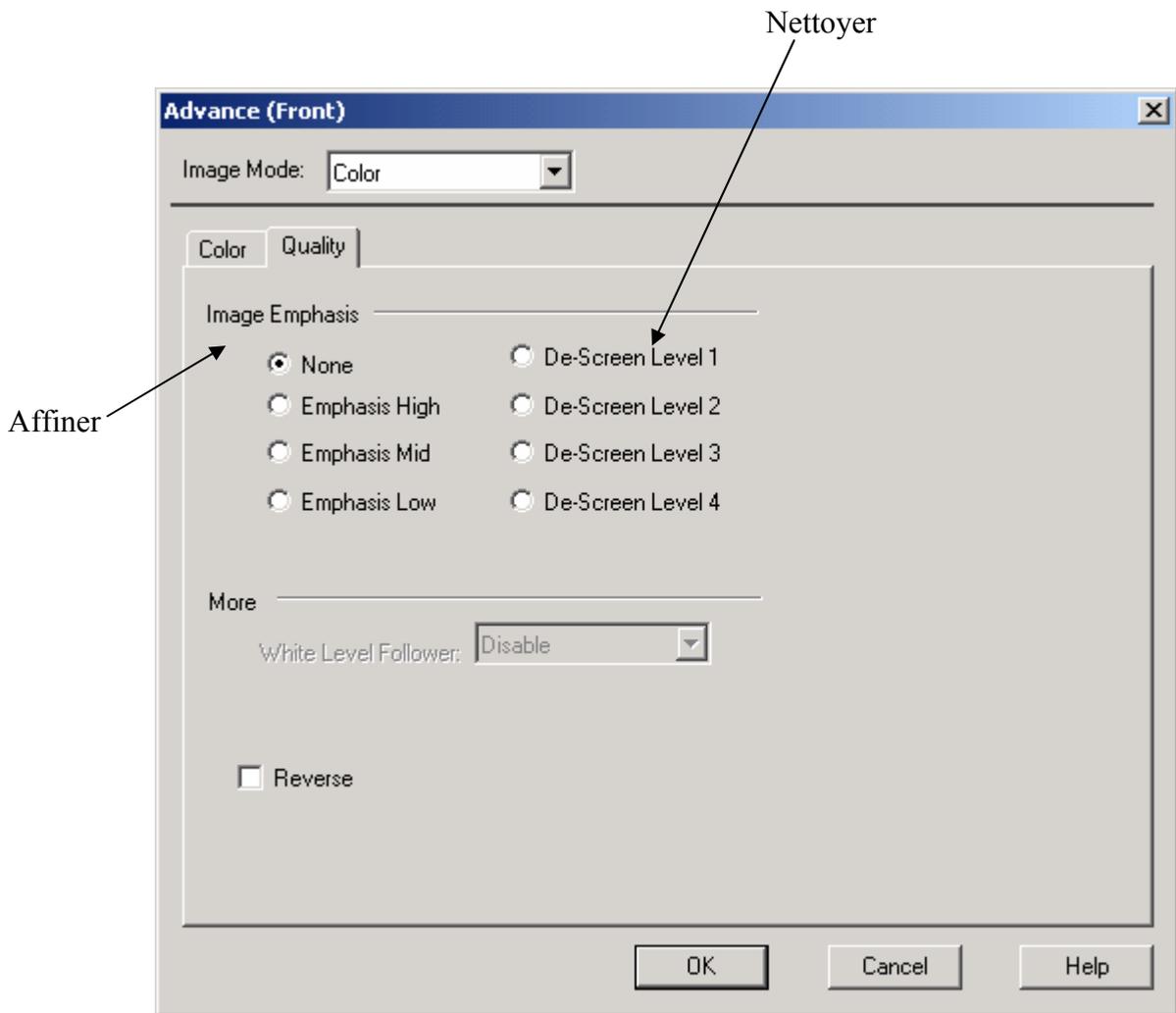
Votre original avec marque rouge
(ne pas copier)



Après avoir cliqué sur le canal R (Rouge)
[La marque rouge a été retirée]



Affiner et Nettoyer



Nettoyer

Elimine le modèle de Molré* apparaissant souvent lors de l'impression.

Avant de Nettoyer



Après le nettoyage



4.2.4 Autres outils



Scanning Area

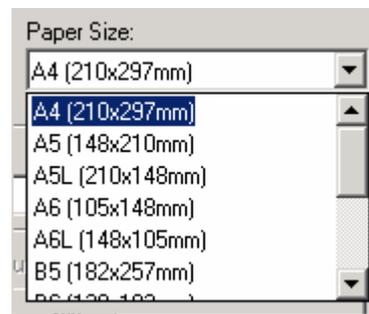
Left:	Top:	Width:	Length:	mm
0	0	210	297	

Originale Largeur Hauteur

Largeur: Affiche la largeur de l'image actuelle.

Hauteur: Afficher la hauteur de l'image actuelle.

Taille de scanage rapide:

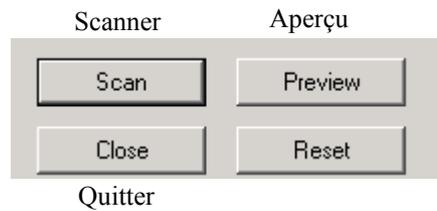


Paper Size:

- A4 (210x297mm)
- A4 (210x297mm)
- A5 (148x210mm)
- A5L (210x148mm)
- A6 (105x148mm)
- A6L (148x105mm)
- B5 (182x257mm)

Fournit les options de taille de papier fréquemment utilisées, y compris Carte de visite, Lettre, Légal, B5, A5, A4, sur votre zone de scanage pour effectuer une selection immédiate de votre taille de papier.

4.2.5 Scanner

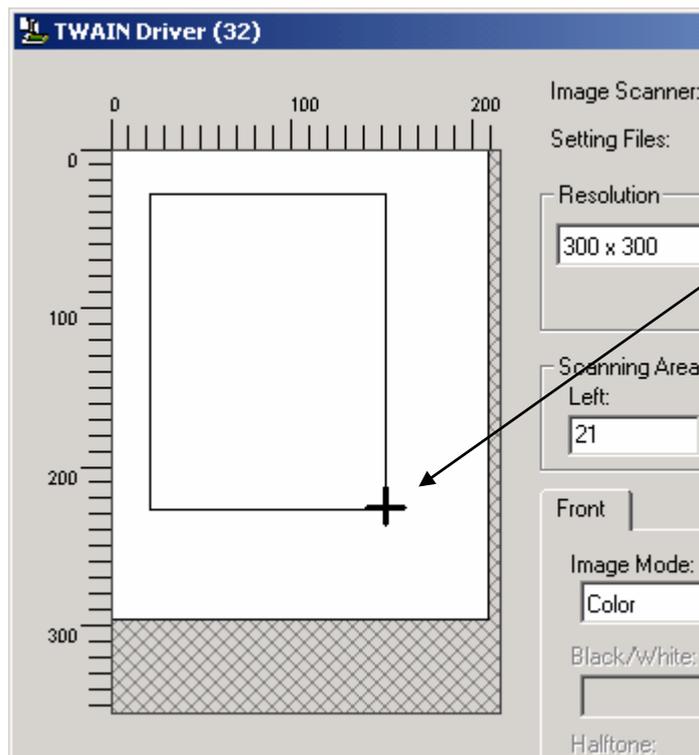


Aperçu: Aperçu de l'image afin de définir la zone exacte de scanage

Scanner: Numériser la zone avec les paramètres que vous reglez.

Quitter: Annule le travail actuel.

Dans la fenêtre d'aperçu, vous pouvez définir la zone à numériser en déplaçant les quatre lignes auxillaires.



Le pointeur devient une flèche pour redimensionner la zone de scanage

5. ENTRETIEN

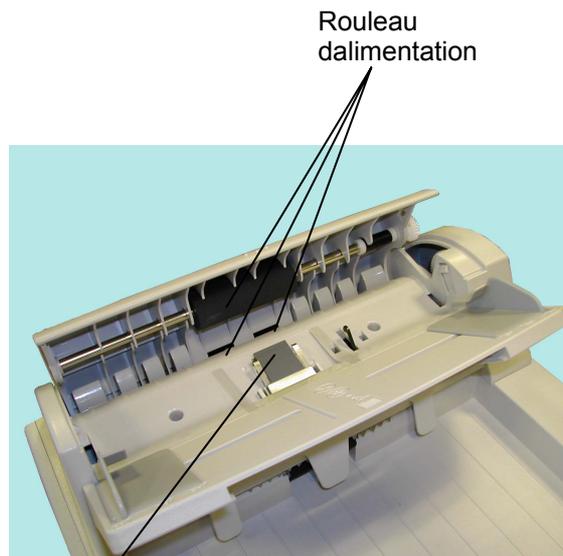
5.1 Nettoyer l'ADF

Votre scanner est conçu pour ne nécessiter aucun entretien. Cependant, il aura occasionnellement besoin d'être nettoyé pour assurer une qualité d'image et un fonctionnement maximum.

De temps en temps, le patin et les galets d'entraînement et d'éjection ainsi que de prise papier peuvent être salis par de l'encre, de la poussière ou des particules du toner ou de papier. Dans ce cas, l'alimentation est parfois difficile, ou plusieurs documents passent en une fois. Si ceci se produit, veuillez suivre la procédure de nettoyage.

Procédure de nettoyage (figure 5-1):

- i) Humidifiez un tampon de coton avec de l'alcool isopropyl (95%). (Des kits de nettoyage sont disponibles auprès de Fujitsu).
- ii) Pressez sur le bouton (1) de l'ADF, et ouvrez-le soigneusement (2). Essuyez les galets d'un côté à l'autre avec le tampon. Faites doucement tourner les galets en avant pour bien nettoyer toute la surface des galets. Assurez-vous de ne pas accrocher ou endommager les ressorts.
- iii) Essuyez le patin de haut en bas. Faites attention à ne pas accrocher les ressorts.
- iv) Refermez l'ADF. Votre scanner est maintenant prêt à fonctionner.



Tampon du BAG

5.2 Nettoyer la vitre

Procédure:

- i) Trempez un tampon de coton dans de l'alcool isoprophyl (95%).
- ii) Ouvrez l'ADF et le couvercle selon la figure 5-2. Essuyez la vitre du scanner et de la zone de l'ADF de gauche à droite.
- iii) Refermez l'ADF et le couvercle. Votre scanner est maintenant prêt à fonctionner.

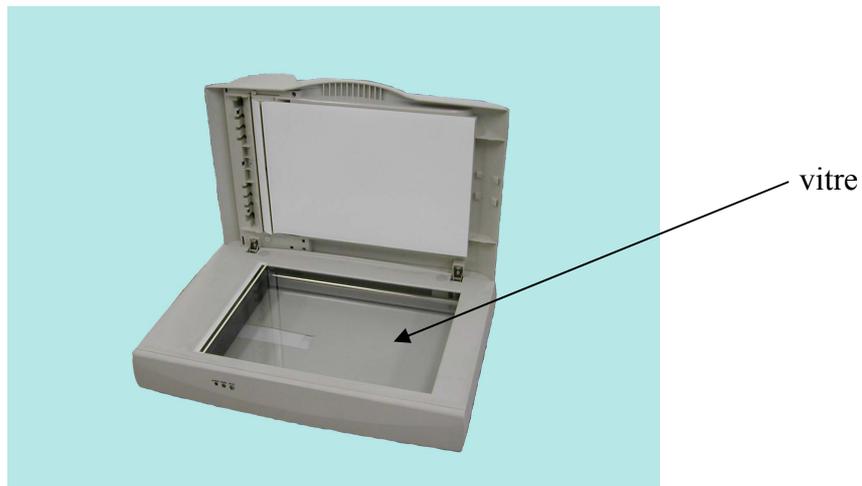


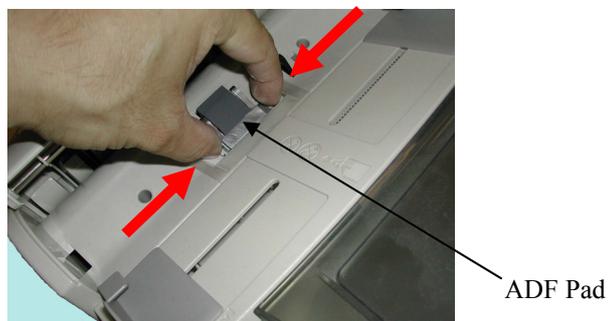
Figure 5-2 Zone de nettoyage

5.3 Remplacer le module du tampon du BAC

Après avoir numérisé approximativement 20,000 pages avec l'ADF, le ressort du tampon peut être usé et vous éprouverez peut-être des problèmes avec l'alimentation de documents. Dans ce cas, il est recommandé de remplacer le module du tampon. Pour commander un module, veuillez consulter votre revendeur plus proche et suivre les procédures ci-dessous pour le remplacement.

Procédure de retrait

1. Ouvrez doucement le panneau avant du BAC sur la gauche.
2. Pressez les deux crochets du module du tampon avec deux doigts pour retirer le module.



Procédure d'assemblage

1. Retirez le module du tampon du BAG de sa boîte.
2. Pressez les deux crochets du module avec deux doigts
3. Placez dans les trous jusqu'à ce qu'il se fixe en place.



6. DEPANNAGE

Le scanner effectue automatiquement un test interne chaque fois qu'il est allumé. Ce test vous permettra de détecter les erreurs système majeures dans le scanner lui-même.

Quand le test démarre, l'indicateur READY (Prêt) clignote. Une fois le test complété, l'indicateur reste allumé.

Si vous rencontrez des problèmes lors du fonctionnement de votre scanner, veuillez consulter les messages de dépannage suivants:

6.1 Questions et réponses

Question: La LED indique que le scanner est prêt, mais le scanner ne répond pas à la commande de numérisation de l'ordinateur.

Réponse: Vérifiez que le câble de signal est bien branché, et appelez la commande de numérisation de nouveau. S'il n'y a toujours pas de réponse, réinitialisez le scanner en l'éteignant et le rallumant, et relancez également l'ordinateur.

Question: Un bourrage papier intervient lors de la numérisation.

Réponse: a) Ouvrez l'ADF.
b) Retirez soigneusement le papier bloqué
c) Refermez l'ADF.

Question: Plus d'une feuille de papier est passée dans le scanner.

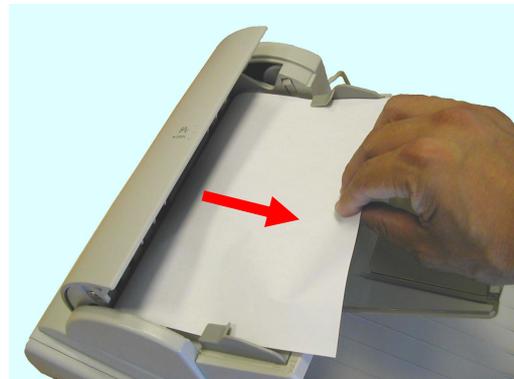
Réponse: a) Ouvrez l'ADF.
b) Retirez les feuilles de papier.
c) Refermez l'ADF.
d) Aplanissez les coins et les bords des feuilles; déliez le papier avant de le recharger dans le bac papier.
e) Contrôlez l'état du rouleau d'alimentation et nettoyez-le si nécessaire (voir le chapitre 6).

- Question: Le papier est en biais dans le scanner.
- Réponse: a) Contrôlez l'état du rouleau d'alimentation et nettoyez-le si nécessaire (voir la section 6.1).
b) Utilisez le guide papier pour alimenter le papier.
- Question: Quand j'allume le scanner, il fait des bruits et ne se tient pas prêt.
- Réponse: il y a deux possibilités:
- a) Vous avez oublié de retirer le système de blocage de transport du scanner. Retirez-le avant tout.
- b) Vous n'avez pas placé le scanner sur une surface plane. Ceci peut être la cause d'un mauvais fonctionnement du scanner.
- Question: Pendant la numérisation, le scanner émet souvent des bruits, ou bien effectue des allers et retours incessants.
- Réponse: Sélectionnez une vitesse plus lente depuis l'interface utilisateur TWAIN pour les ordinateurs à faible vitesse.
- Question: L'image numérisée apparaît trop sombre.
- Réponse: a) Utilisez votre application pour modifier la correction gamma à 2.2 et 1.8 pour votre imprimante et votre moniteur respectivement.
- b) Réglez la luminosité depuis l'interface utilisateur TWAIN pour obtenir une image plus claire.
- Question: Le scanner fonctionne bien, mais en mode noir et blanc, les traits obtenus semblent beaucoup plus épais que ceux de l'original.
- Réponse: Utilisez les réglages de luminosité ou de seuil pour ajuster les images en noir et blanc.

6.2 Comment dégager un bouchage de papier

En cas de bouchages de papier, suivez les procédures ci-dessous pour retirer le papier:

1. Eteignez le fi-4010CU en débranchant le câble d'alimentation.
2. Ouvrez le panneau avant du BAG.
3. Retirez soigneusement le papier de l'unité du BAG.
4. Refermez le panneau du BAG.
5. Rallumez le fi-4010CU en reconnectant le câble d'alimentation.
Votre fi-4010CU est maintenant prêt à l'usage.



7. SPECIFICATIONS

7.1 fi-4010CU - Specification

Type de scanner	A plat avec ADF incorporé
Mode de numérisation	Couleurs 42 bits Niveau de gris 10 bits Noir et blanc Demi-teintes (64 niveaux) Diffusion d'erreur (un bit)
Résolution optique	600 x 600 ppp en graduation de 1 ppp
Source de lumière	Lampe fluorescente à cathode froide
ADF - vitesse de numérisation	12 PPM (A4 200 ppp, mode N/B, ADF)
Taille de documents max.	Mode ADF 8.5" x 14" Mode à plat 8.5" x 11.69"
Interface	USB
Alimentation	24V/1.0A
Consommation	20 watts
Dimension	447 x 316 x 275 mm (WxDxH)
Poids	4.7kgs

FUJITSU